

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1922-1923

Projet de Loi modifiant la législation relative à la taxe sur les automobiles et autres véhicules à vapeur ou à moteur.

*(Voir les n^{os} 136, 199, 227, 229 et les Ann. parl. de la Chambre
des Représentants, séance du 21 mars 1923.)*

ARTICLE PREMIER.

Il est établi une taxe annuelle sur les véhicules à vapeur ou à moteur, servant soit au transport des personnes, soit au transport sur route de marchandises ou d'objets quelconques.

Sont compris sous cette dénomination notamment les voitures, camionnettes et camions automobiles, les cycle-cars, les motocyclettes avec ou sans side-car, les motocycles, les bicyclettes pourvues d'un moteur, les bateaux et canots à vapeur ou à moteur et en général tous instruments de locomotion à vapeur ou à moteur ainsi que leurs remorques.

ART. 2.

Est redevable de la taxe quiconque emploie pour son propre usage ou exploite un ou plusieurs véhicules désignés dans l'article 1^{er}, soit qu'il en ait la propriété ou la possession personnelle, soit qu'il en ait la disposition permanente ou habituelle par louage ou autre convention.

EERSTE ARTIKEL.

Eene jaarlijksche taxe wordt gevestigd op de stoom- of motorvoertuigen dienende, hetzij tot het vervoer van personen, hetzij tot het vervoer van goederen of van om 't even welke voorwerpen langs de wegen.

Onder die benaming worden begrepen namelijk de automobieltuigen, -vrachtwagentjes en -vrachtwagens, de cyclecars, de motortweewielen met of zonder zijspanwagen, de motor-cycles, de rijwielen voorzien van eenen motor, de stoom- of motorvoertuigen en -booten en, in 't algemeen, alle stoom- of motorwerktuigen tot voortbeweging, alsmede de door hen gesleepte voertuigen.

ART. 2.

Is de taxe verschuldigd al wie één of meer, in het eerste artikel vermeldde voertuigen bezigt tot eigen gebruik of exploiteert, hetzij hij er den eigendom of het persoonlijk bezit van heeft, hetzij hij, door huur of andere overeenkomst, bestendig of gewoonlijk daarover beschikt.

ART. 3.

§ 1^{er}. La taxe est due en raison de la puissance du moteur. Le taux est de 30 francs par cheval-vapeur ; les fractions de cheval-vapeur sont forcées ou négligées selon qu'elles dépassent ou non la moitié.

§ 2. En ce qui concerne les voitures automobiles affectées principalement ou accessoirement au transport des personnes et dont la valeur imposable atteint au moins 25,000 francs au moment de la déduction de l'impôt, un supplément est exigible comme suit :

	Montant du supplément.
a) Valeur de 25,000 à 40,000 francs exclusivement. fr.	250 »
b) Valeur de 40,000 à 60,000 francs exclusivement.	400 »
c) Valeur de 60,000 à 80,000 francs exclusivement.	600 »
d) Valeur de 80,000 à 100,000 francs exclusivement.	800 »
e) Valeur de 100,000 fr. et plus	1,000 »

La valeur imposable d'une voiture automobile s'entend de son prix de vente dans le pays, à l'état neuf, carrosserie, équipement et tous accessoires compris, sauf déduction, à titre d'amortissement, d'un dixième du dit prix pour chaque année écoulée depuis la mise en usage du véhicule.

§ 3. Pour les camions, autobus, tracteurs, voitures de déménagement et autres véhicules, remorqués ou non, dont le poids excède 2,000 kilogrammes, la taxe ne peut être inférieure à 25 francs par 100 kilogrammes,

ART. 3.

§ 1. De taxe is verschuldigd naar evenredigheid van de kracht van den motor. Zij bedraagt 30 frank per eenheid paardekracht ; de gedeelten van een eenheid paardekracht worden voor een eenheid gerekend of verwaarloosd naar gelang zij al dan niet de helft overschrijden.

§ 2. Wat betreft de automobielrijtuigen, welke hoofdzakelijk of op ondergeschikte wijze tot vervoer van personen worden gebezigd en waarvan de belastbare waarde, op het oogenblik van het verschuldigd-zijn der belasting, ten minste 25,000 frank bereikt, is eene aanvullende taxe invorderbaar als volgt :

	Be'trag der aanvullende taxe.
a) Waarde van 25,000 tot en zonder 40,000 fr. fr.	250 »
b) Waarde van 40,000 tot en zonder 60,000 frank.	400 »
c) Waarde van 60,000 tot en zonder 80,000 frank.	600 »
d) Waarde van 80,000 tot en zonder 100,000 frank	800 »
e) Waarde van 100 duizend frank en meer . . .	1,000 »

Door belastbare waarde van een automobielrijtuig wordt verstaan zijn verkoopprijs in het land, in nieuwen staat, met inbegrip van de koets, de toerusting en alle toebehooren, behoudens aftrekking, ten titel van afschrijving, van een tiende van gemelden prijs voor elk jaar verlopen sedert het in gebruik stellen van het voertuig.

§ 3. Voor de vrachtwagens, autobussen, tractoren, verhuishagens en andere voertuigen, al dan niet gesleept, waarvan het gewicht 2,000 kilogram overschrijdt, mag de taxe niet minder zijn dan 25 frank per 100 kilogram,

le poids du véhicule étant constaté en ordre de marche, c'est-à-dire avec carrosserie, équipement, accessoires et plein d'essence ou d'autres carburants, d'eau et de graisse compris, à l'exclusion des marchandises transportées. Les fractions de centaine sont forcées ou négligées selon qu'elles dépassent ou non 50 kilogrammes.

La taxe pour les véhicules visés au présent paragraphe est augmentée de moitié lorsque les roues sont pourvues, en tout ou en partie, de bandages en caoutchouc pleins ; elle est doublée si les bandages sont de nature métallique.

ART. 4.

§ 1^{er}. La taxe fixée par l'article 3, paragraphe 1^{er}, est réduite :

1^o D'un quart :

a) Pour les automobiles de place ou les autres véhicules donnés en location par course ou voyage, ainsi que pour les véhicules servant exclusivement au transport des marchandises ;

b) Pour les motocyclettes munies d'un side-car.

2^o De moitié :

a) Pour tout véhicule dont le moteur a plus de dix années d'usage au moment de la débiton de l'impôt ;

b) Pour les motocyclettes sans side-car, les motocycles et les bicyclettes pourvues d'un moteur ;

c) Pour les bateaux et canots servant au transport en commun des personnes.

§ 2. — Les réductions prévues par le paragraphe 1^{er} ne peuvent être cumulées.

ART. 5.

Sont exempts de la taxe :

1^o Les véhicules affectés exclusive-

het gewicht van het voertuig wordende vastgesteld gangvaardig, het is te zeggen met de koets, de toerusting, de toebehooren en vollen voorraad essence of andere carburants, water en smeersel, met uitsluiting van de vervoerde goederen. De breuken van honderdtal worden voor een honderdtal gerekend of verwaarloosd, naar gelang zij al dan niet 50 kilogram overschrijden.

De taxe voor de in deze paragraaf bedoelde voertuigen wordt met de helft verhoogd wanneer de wielen gansch of gedeeltelijk voorzien zijn van volle caoutchoucbanden ; zij wordt verdubbeld wanneer de banden van metallieken aard zijn.

ART. 4.

§ 1. De taxe bepaald in artikel 3, paragraaf 1, word verminderd :

1^o Met een vierde :

a) Voor de huurautomobielen of de per rit of reis in huur gegeven andere voertuigen, alsmede voor de voertuigen uitsluitend tot goederenvervoer gebezigd ;

b) Voor de motortweewielen voorzien van een zijspanwagen.

2^o Met de helft :

a) Voor elk voertuig, waarvan de motor meer dan tien jaar in gebruik is op het oogenblik van het verschuldigd zijn der belasting ;

b) Voor de motortweewielen zonder zijspanwagen, de motocycles en de van een motor voorziene rijwielen ;

c) Voor de vaartuigen en booten gebruikt voor het gemeenschappelijk personenvervoer.

§ 2. — De bij paragraaf 1 voorziene verminderingsen mogen niet samen-gevoegd worden.

ART. 5.

Zijn van de taxe vrijgesteld :

1^o De voertuigen uitsluitend ge-

ment à un service public de l'État, des provinces ou des communes ;

2^o Les véhicules employés exclusivement pour les transports en commun :

- a) Par les chemins de fer concédés ;
- b) Par les chemins de fer vicinaux ;
- c) Par les entreprises faisant l'objet d'une concession des pouvoirs publics, ou d'une autorisation délivrée en exécution de la loi du 14 juillet 1893 sur les services publics et réguliers de transport en commun par terre ;

3^o Les autos-ambulances et les véhicules utilisés comme moyens de locomotion personnelle par de grands invalides de la guerre ou par des infirmes ;

4^o Les véhicules utilisés exclusivement à l'essai par les fabricants ou marchands ou par leurs employés ;

5^o Les bateaux à moteur ou à vapeur servant exclusivement à la pêche maritime.

ART. 6.

La taxe, quelles qu'en soient les modalités, est due pour l'année entière si le véhicule est utilisé dans le courant du premier trimestre ; il n'en est dû que les trois quarts, la moitié ou le quart, selon que l'usage commence dans le courant du deuxième, du troisième ou du quatrième trimestre.

Aucune taxe n'est exigible quand l'usage commence après le 15 décembre.

ART. 7.

Lorsque les véhicules sont employés par des personnes n'ayant ni domicile ni résidence, ni établissement fixe dans le pays, la taxe n'est due que si leur séjour en Belgique, en une ou plusieurs fois, dépasse un mois par an. Dans ce cas, la taxe est fixée par mois

bruikt voor een openbaren dienst van den Staat, van de provinciën of van de gemeenten ;

2^o De voertuigen uitsluitend gebruikt voor gemeenschappelijk vervoer :

- a) Door de in concessie gegeven spoorwegen ;
- b) Door de buurtspoorwegen ;
- c) Door de ondernemingen welke het voorwerp uitmaken eener concessie door de openbare machten, of eener toelating verleend ter uitvoering van de wet d. d. 14 Juli 1893 op de openbare en regelmatige diensten voor gemeenschappelijk vervoer te lande ;

3^o De automobielen-ziekenwagens en de voertuigen als persoonlijk voortbewegingsmiddel gebezigd door groot-invaliden van den oorlog of door gebrekkigen ;

4^o De voertuigen uitsluitend op de proef gebruikt door de fabrikanten of handelaars of door hunne bedienden ;

5^o De motor- of stoomvaartuigen uitsluitend dienende tot de zeevischerij.

ART. 6.

De taxe, welke ook hare modaliteiten wezen, is over het gansche jaar verschuldigd, wanneer het voertuig wordt gebezigd in den loop van het eerste trimester ; de drie vierden, de helft of het vierde ervan zijn slechts verschuldigd, naar gelang het gebruik in den loop van het tweede, het derde of het vierde trimester begint.

Geen taxe is verschuldigd wanneer het gebruik na 15 December begint.

ART. 7.

Wanneer de voertuigen gebezigd worden door personen die noch woon-, noch verblijfplaats, noch vaste nedersetting in het Rijk hebben, is de taxe slechts verschuldigd wanneer hun verblijf in België, in eenmaal of in verscheidene malen, ééne maand per jaar

de séjour, au douzième de la taxe fixée par l'article 3.

En ce qui concerne les étrangers qui se rendent régulièrement en Belgique pour visiter leur clientèle, pour y transporter des marchandises ou pour toute autre cause, la taxe est réduite de moitié ou n'est pas exigible si leur pays d'origine accorde aux Belges la même exonération partielle ou totale.

ART. 8.

§ 1^{er}. La taxe ou le supplément de taxe est payable au bureau du receveur des contributions du ressort, avant le 1^{er} janvier si le véhicule est employé à cette date, et, dans le cas contraire, préalablement à tout usage. La déclaration du redevable doit contenir tous les éléments nécessaires au calcul de l'impôt et à la surveillance.

Toutefois, les redevables qui en feront la demande par écrit avant le 1^{er} janvier, pourront acquitter la taxe en deux versements égaux à effectuer, l'un, à cette date, et l'autre, le 1^{er} juillet.

La quittance délivrée sert de carte d'identification du véhicule et doit être produite à toute réquisition des agents compétents.

Il est, en outre, remis au déclarant un signe distinctif dont le véhicule doit être constamment pourvu. Au besoin, ce signe distinctif est renouvelé chaque année.

§ 2. En cas de remplacement du véhicule avant le 16 décembre, le redevable est tenu d'en faire la déclaration immédiatement et d'acquitter en même temps la taxe ou le supplément de taxe.

Il en est de même en cas de modification du véhicule, entraînant la débiton d'une taxe supplémentaire.

overschrijdt. In dit geval wordt de taxe, per maand verblijf, bepaald op het twaalfde van de taxe vastgesteld bij artikel 3.

Wat betreft de vreemdelingen die zich regelmatig naar België begeven om hunne clienteele te bezoeken, om daarheen goederen te vervoeren of om eenig andere reden, wordt de taxe verminderd met de helft of is zij niet verschuldigd indien hun land van herkomst aan de Belgen dezelfde gedeeltelijke of geheele vrijstelling verleent.

ART. 8.

§ 1. De taxe of de aanvullende taxe is te betalen ten kantore van den ontvanger der belastingen van het gebied vóór 1 Januari indien het voertuig op dien datum in gebruik is en, in het tegenovergesteld geval, vóór elk gebruik. De aangifte van den schatplichtige moet al de gegevens behelzen, die noodig zijn tot het berekenen van de belasting en tot het toezicht.

Echter, mogen de belastingplichtigen, die zulks schriftelijk vóór 1 Januari aanvragen, de taxe betalen bij twee gelijke stortingen, te doen, de eene op gemelden datum en de andere op 1 Juli.

Het verstrekte kwijtschrift geldt als identificatiekaart van het voertuig en moet op elk aanzoek der bevoegde agenten overgelegd worden.

Daarenboven wordt aan den aangever een kenteeken verstrekt, waarvan het voertuig gestadig moet voorzien zijn. Zoo noodig, wordt dit kenteeken elk jaar vernieuwd.

§ 2. In geval van vervanging van het voertuig vóór 16 December, is de schatplichtige gehouden daarvan dadelijk aangifte te doen en terzeldertijd de taxe of de aanvullende taxe te betalen.

Dit geldt insgelijks ingeval het voertuig verandering ondergaat, waaruit het verschuldigd zijn eener aanvullende taxe voortvloeit.

§ 3. Celui qui vend ou cède un véhicule imposable doit en faire la déclaration dans la huitaine ; la taxe payée pour l'année courante peut être transcrite au nom du nouveau détenteur, si celui-ci le demande dans les quinze jours en reproduisant la quittance et le signe distinctif délivrés au cédant.

§ 4. A défaut de notification contraire, la déclaration remise pour une année est valable pour les années suivantes. Les taxes et suppléments dus sont encaissés d'office au domicile des intéressés dans les quinze premiers jours de janvier. En cas de non paiement, les sommes exigibles sont recouvrées selon les règles usitées en matière d'impôts directs.

§ 5. Aussi longtemps que le changement apporté dans la détention du véhicule n'a pas été déclaré, l'ancien détenteur est responsable de l'impôt, sauf son recours contre l'acquéreur.

ART. 9.

Un arrêté royal détermine les règles à suivre :

a) Pour l'établissement, la constatation et le contrôle de la puissance des moteurs ainsi que de la valeur et du poids des véhicules ;

b) Pour l'apposition des signes distinctifs.

ART. 10.

A défaut de déclaration dans le délai prescrit ou en cas d'insuffisance de la déclaration, le redevable peut être taxé d'office par le contrôleur des contributions, sauf le droit de réclamation et de recours.

§ 3. Degene, die een belastbaar voertuig verkoopt of overlaat, is gehouden daarvan aangifte te doen binnen de acht dagen ; de over het loopende jaar betaalde taxe mag op naam van den nieuwen houder overgeschreven worden, indien deze zulks aanvraagt binnen de vijftien dagen, onder overlegging van het kwijtschrift en van het kenteken, aan den overlater verstrekt.

§ 4. Bij gebreke van tegenstrijdige beteekening, is de voor één jaar voorgedegde aangifte geldig voor de volgende jaren. De verschuldigde taxes en aanvullende taxes worden van ambtswege geïnd ter woonplaats der belanghebbenden binnen de eerste vijftien dagen van Januari. Ingeval van niet-betaling worden de invorderbare sommen geïnd volgens de inzake rechtstreeksche belastingen geldende regelen.

§ 5. Zoolang de in het houden van het voertuig voorgekomen verandering niet wordt aangegeven, is de vroegere houder aansprakelijk voor de belasting, behoudens zijn verhaal tegen den verkrijger.

ART. 9.

Een Koninklijk besluit stelt de regelen vast, in acht te nemen :

a) Voor de bepaling, de opneming en de controle van de kracht der motoren, alsmede van de waarde en van het gewicht der voertuigen ;

b) Voor het plaatsen van de kentekens.

ART. 10.

Bij gebreke van aangifte binnen den voorgeschreven termijn of in geval van ontoereikendheid der aangifte kan de schatplichtige door den controleur der belastingen van ambtswege in de belasting aangeslagen worden, behoudens het recht van beklag en van beroep.

La taxe éludée est portée au triple si elle dépasse le dixième de la taxe primitive. La taxe établie d'office est payable immédiatement.

ART. 11.

§ 1^{er}. Il est encouru une amende de 50 à 1,000 francs pour chaque contravention aux dispositions de la présente loi ou aux mesures prises pour son exécution.

§ 2. Les agents de la surveillance, munis de leur commission, sont autorisés à contrôler la carte d'identification des véhicules imposables circulant sur la voie publique et, en cas de suspicion de fraude, à visiter, sans aucune assistance, les garages ou lieux de dépôt. Tout refus opposé à leur vérification est passible de l'amende visée au paragraphe 1^{er} du présent article.

ART. 12.

La moitié du produit de la taxe sur les automobiles et autres véhicules à vapeur ou à moteur est répartie entre les provinces et les communes dans les conditions suivantes :

Deux vingtièmes et trois vingtièmes de ladite taxe sont attribués respectivement à la province et à la commune du domicile ou de la résidence des redevables.

Deux vingtièmes et trois vingtièmes sont attribués respectivement aux provinces et aux communes au prorata de leurs dépenses de construction, d'amélioration ou d'entretien des routes pendant l'année antérieure.

Il ne peut être établi des additionnels audit impôt, ni des taxes similaires.

ART. 13.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par les dispositions qui précèdent, les

De ontdoken taxe wordt verdriëdvoud, indien zij een tiende van de oorspronkelijke taxe overschrijdt. De taxe, van ambtswege vastgesteld, moet dadelijk betaald worden.

ART. 11.

§ 1. Elke overtreding van het bepaalde in deze wet of van de maatregelen getroffen tot hare uitvoering, wordt gestraft met eene boete van 50 tot 1,000 frank.

§ 2. De agenten van toezicht, voorzien van hunnen aanstellingsbrief, zijn gemachtigd om de identificatiekaart na te zien van de belastbare voertuigen die op den openbaren weg verkeer en om, indien er vermoeden van bedrog is, zonder eenigen bijstand de stel- of bergplaatsen te onderzoeken. Alle weigering van het onderzoek door deze agenten is strafbaar met de bij paragraaf 1 van dit artikel voorziene boete.

ART. 12.

De helft van de opbrengst der taxe op de automobielen en andere stoom- of motorvoertuigen wordt onder de provinciën en de gemeenten verdeeld op de volgende wijzen :

Twee twintigsten en drie twintigsten van gezegde taxe worden onderscheidenlijk aan de provincie en aan de gemeente der woonplaats of der verblijfplaats van de belastingplichtigen toegekend.

Twee twintigsten en drie twintigsten worden onderscheidenlijk aan de provinciën en aan de gemeenten toegekend naar verhouding van hunne uitgaven voor aanleg, verbetering of onderhoud der wegen gedurende het vorig jaar.

Op gemelde belasting mogen noch opcentiemen, noch gelijkaardige taxes gevestigd worden.

ART. 13.

Voor zoover daarvan bij de bovenstaande bepalingen niet wordt afge-

articles 49, 51, 59 à 61, 65 à 69, 71 à 77 des lois coordonnées du 29 octobre 1919 et du 3 août 1920, établissant des impôts cédulaires sur les revenus et un impôt complémentaire sur le revenu global, sont applicables à la taxe ou au supplément de taxe établis par la présente loi.

ART. 14.

A partir de la mise en vigueur de la présente loi, les véhicules y visés cesseront d'être compris dans le mobilier imposable en vertu de la loi du 28 août 1921.

ART. 15.

Est abrogée la loi du 2 septembre 1913 sauf en ce qui concerne les taxes non payées pour les exercices 1919 à 1922.

ART. 16.

La présente loi est exécutoire à partir du 1^{er} janvier 1923. Les taxes déjà payées pour cette année seront éventuellement déduites de la taxe ou du supplément exigibles en vertu des dispositions qui précèdent.

Si, pour des véhicules visés au deuxième alinéa du paragraphe 3 de l'article 3, les bandages en caoutchouc plein ou de nature métallique sont remplacés par d'autres bandages donnant lieu à une taxe moins élevée, les suppléments de taxe acquittés pour 1923 seront remboursés à concurrence de la moitié ou du quart selon que l'intéressé aura fait constater le remplacement avant le 1^{er} juillet ou avant le 1^{er} octobre de cette année.

Bruxelles, le 21 mars 1922.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

BOUCHERY,
Jules MATHIEU.

weken, zijn de artikelen 49, 51, 59 tot 61, 65 tot 69, 71 tot 77 der samengeordende wetten van 29 October 1919 en van 3 Augustus 1920, waarbij cedulaire belastingen op de inkomsten en eene bijkomende belasting op het globaal inkomen worden gevestigd, van toepassing op de bij deze wet gevestigde taxe en aanvullende taxe.

ART. 14.

Van het in werking treden dezer wet af, houden de daarin bedoelde voertuigen op, begrepen te worden onder het mobilair, belastbaar krachtens de wet van 28 Augustus 1921.

ART. 15.

De wet van 2 September 1913 wordt ingetrokken behoudens wat betreft de over de dienstjaren 1919 tot 1922 niet betaalde taxes.

ART. 16.

Deze wet is uitvoerbaar van 1 Januari 1923 af. De voor dat jaar reeds betaalde taxes worden desgevallende afgetrokken van de krachtens bovenstaande bepalingen invorderbare taxe en aanvullende taxe.

Indien, voor voertuigen bedoeld bij lid 2 van paragraaf 3 van artikel 3, de volle caoutchoucbanden of de banden van metallieken aard vervangen worden door andere banden welke tot eene minder hooge taxe aanleiding geven, worden de voor 1923 betaalde aanvullende taxes terugbetaald ten beloope van de helft of van het vierde, naar gelang de belanghebbende de vervanging deed vaststellen vóór 1 Juli of vóór 1 October van dit jaar.

Brussel, den 21st Maart 1923.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*